

بیتز

راهنمای

معاینه فیزیکی

و گرفتن شرح حال

دستگاه قلب و عروق

لین اس. بیکلی. پتر جی. سیلجی

مترجم:

دکتر نسیم مقیمی

سرشناسه: بیکی، لین اس.
Bickley, Lynn S

عنوان و نام پدیدآور: دستگاه قلب و عروق / لین اس. بیکی، پتر جی. سیلاجی؛ مترجم نسیم مقیمی.
مشخصات نشر: تهران: تیمورزاده، ۱۳۹۵.
مشخصات ظاهری: ۸۸ ص: مصور (رنگی)، جدول (رنگی)، نمودار (رنگی)؛ ۲۲ × ۲۹ س.م.
فروست: راهنمای معاینه فیزیکی و گرفتن شرح حال باربارا بیتز؛ [ج. ۵].
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۲۳۸-۲۹۱-۷

وضعیت فهرست نویسی: فیفا
یادداشت: کتاب حاضر ترجمه‌ی بخشی از کتاب
"Bates' guide to physical examination and history-taking, ۱۱th. ed, c۲۰۱۳" است.

عنوان دیگر: معاینات بالینی.

موضوع: تشخیص فیزیکی

موضوع: Physical diagnosis

موضوع: Diagnosis

موضوع: دستگاه گردش خون — بیماری‌ها — تشخیص

موضوع: Cardiovascular system — Diseases — Diagnosis

موضوع: قلب — بیماری‌ها — تشخیص

موضوع: Heart — Diseases — Diagnosis

شناسه افزوده: سیلاجی، پتر جی.

شناسه افزوده: Szilagy, Peter G

شناسه افزوده: مقیمی، نسیم، ۱۳۶۶ - مترجم

شناسه افزوده: بیتس، باربارا، ۱۹۲۸ - م. معاینات بالینی

شناسه افزوده: راهنمای د اینه فیزیکی و گرفتن شرح حال باربارا بیتز؛ [ج. ۵].

رده بندی کنگره: ۱۳۹۵ - ۶۱۲۵ / RC۷۶

رده بندی دیویی: ۶۱۰ ۷۵۴

شماره کتابشناسی ملی: ۳۴۲، ۱۱

نام کتاب: راهنمای معاینه فیزیکی و گرفتن شرح حال باربارا بیتز (جلد ۵)

دستگاه قلب و عروق

مترجم: دکتر نسیم مقیمی

ناشر: انتشارات تیمورزاده

مدیر تولید فرهنگی: نجمه حسین زاده

مدیر تولید فنی و چاپی: مهدی شاه محمدی

طراح جلد: واحد طراحی انتشارات تیمورزاده

کتاب آرا: زهرا طاهری

نوبت چاپ: اول - پاییز ۱۳۹۵

شمارگان: ۱۱۰ نسخه

لیتوگرافی، چاپ و صحافی: خجستان

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۲۳۸-۲۹۱-۷

بهاء: ۱۱۰ هزار ریال

تنها کتاب فروشی و نمایشگاه دائمی انتشارات تیمورزاده:

بلوار کشاورز - ابتدای خیابان ۱۶ آذر (۵۰ متر پایین تر از بلوار) - شماره ۶۸

تلفن: ۸۳ ۳ ۸۳ - ۰۲۱ دورنگار: ۱۲ ۱۱ ۹۷ ۸۸

دفتر مرکزی انتشارات تیمورزاده:

خیابان کریمخان زند - نبش میرزا - ۴۰۰ - روی - شماره ۱۱۱ - طبقه سوم شرقی

تلفن: ۹۰ ۹۰ ۸۸۸۰ (خط ۱۰) دورنگار: ۹۸ ۹۸ ۸۸۸۰

این کتاب مشمول قانون حمایت از مؤلفان، مصنفان و هنرمندان مصوب ۱۳۴۸/۱۱/۱۱ و قانون ترجمه و تکثیر کتاب‌ها، نشریات

و آثار صوتی مصوب ۱۳۵۰/۱۰/۱۶ است. بازنویسی، خلاصه برداری یا برداشت بخشی از متن، شکل‌ها و جدول‌های کتاب و انتشار آن در

قالب کتاب‌های ترجمه، تألیف، خلاصه، آزمون یا نرم افزار بدون اجازه کتبی از ناشر پیگرد قانونی دارد.



انتشارات
تیمورزاده

www.Teimourzadeh.com

e-mail: info@teimourzadeh.com

Telegram.me/teimourzadehpub

teimourzadehpub

گر طیبانه بیانی به سربالینیم به دو عالم نهم لذت بیماری را

در عصر ساسانی، بخشش خیره‌کننده دانش پزشکی در ایران در دانشگاه گندی شاپور (شاپور گرد) در نزدیکی شهر درفول امده می‌است که در آن علم پزشکی ایران، هند، مصر و یونان تدریس می‌شده است. این دانشگاه در اثر دسوسه‌ها و یا نبودن امکانات، تعطیل و امکانات آن به بغداد منتقل شد ولی در سایر مناطق ایران کماکان در دانشگاه بیمارستان‌های آموزشی ادامه یافت.

یکی از این بیمارستان‌ها در «ری» اه‌ریزه به ریاست زکریای رازی پزشک عالی‌قدر و ایرانی بود که شبیه کلاس‌های امروزی اداره می‌شده است. رازی در وسط و به ترتیب رزیدنت‌ها و سپس انترن‌ها و سپس دانشجویان دور او می‌نشستند و بیمار مورد پی‌گیری را معاینه قرار می‌گرفت.

شرح حال و نشانه‌شناسی زیر یکی از ۳۴ تاریخچه بیمارستان جامانده رازی است. دقت کنید چگونه او در مراحل مختلف معرفی بیمار، شکایات اصلی و نشان‌های، تاریخچه گذشته، تاریخچه خانوادگی، ارتباط دادن یافته‌ها به یکدیگر، به نقد کشیدن خود و درمان بیمار را بیان می‌کند.

«بیماری که به دنبال پیلونفریت دچار آبسه کلیه شده و آبسه به لگنچه تخمه‌سند است»:

«سیاوش پسر خسرو دچار درد گرده (فلانک) و تب‌های نامنظمی به مدت یک ماه هر روز به وی عارض می‌شد، زمانی یک روز در میان و زمانی هر چهار روز و شش روز. قبل از عارض شدن تب، لرز مختصری به او دست می‌داد و به دفعات بسیار ادرار می‌کرد. من (رازی) این نظر را ابراز کردم که این تب‌ها باید هر چهار روز یک بار عارض شود در غیر این صورت تب از زخم کلیه است. چند روز بعد اندکی چرک در ادرار او دیده شد. من به او اطلاع دادم که تب قطع خواهد شد و چنین شد.

علتی که مانع شد از همان ابتدا نظر قطعی بدهم که این بیمار مبتلا به زخم کلیه (آبسه) است این بود که سابقه تب یک روز در میان و دیگر اقسام تب را بیان کرده بود (past medical history). این امر باعث تأیید حدس و گمان من شد و من گفتم که این تب مخلوط (که از الگوی تب مالاریا پیروی

نمی‌کرد) باید از عوارض آماس و التهاب باشد و چون علت شدت کند، چهار روز يك بار خواهد شد. از این گذشته بیمار شکایتی ابراز نکرد از اینکه چون برمی‌خیزد احساس کند که گویی باری از کمرش آویخته‌اند و من نیز فراموش کردم که این مسأله را پیرسم (نقد کردن خود!) و نیز از زیادی دفعات ادرار گمان بردم که زخمی در کلیه او باشد (اختلال در تغلیظ ادرار). اما نمی‌دانستم که پدرش نیز به بیماری کلیه مبتلا بود (family history) آیا درد در حال سلامتی و تندرستی هم بر وی عارض می‌شود؟ آرزو دارم که پدرش تا عمر دارد این تب بر وی عارض نگردد. پس بر ماست که در این موارد به دقت بپرسیم.

لذا پس از خروج چرك از ادرار به او دارو دادم تا چرك به کلی قطع شود و بعد از يك ماه کاملاً خوب شد. لذا معلوم شد که رَحِمِ کلیه جزئی بوده است زیرا در ابتدای مراجعه هیچ شکایتی از احساس بار در قسمت پایینی شکم و راندام تحتانی نکرد و پس از آنکه چرك در ادرارش دیده شد از او پرسیدم که آیا چنین حالتی را هم احساس کرده‌ای؟ گفت: آری (objective) در صورتی که اگر زخم کلیه بزرگ و شدید بود بدون تردید خودش باید ر باز. شکایت می‌گشود (subjective).

این جزئیات نشان می‌دهد، ای بابی، بوده که با یافتن الگوی خاص از تب بیمار به تشخیص نزدیک شود و هوشمندانه پی برده که مشکل بیمار که حاست و لذا توانسته است تظاهرات گام به گام بعدی بیمار را پیش‌بینی و درمان کند.

علم پزشکی یکی از ملموس‌ترین علوم است. از آنجایی که شرح حال و معاینه بالینی در جهت‌دهی به تشخیص نهایی بسیار حائز اهمیت هستند، یادگیری این اصول زیربنای برخورد صحیح با بیمار را تشکیل می‌دهد. امید است ترجمه کتاب معاینات بالینی در شرح حال بار بار ایتز با ارائه متنی روان و دقیق در این زمینه تأثیرگذار باشد.

ضمن آرزوی پیروزی شما در همه زمینه‌های انسانی و اجتماعی و پندگوار آرزومندیم پا جای پای بزرگان دانش و انسان‌دوستانی همچون رازی بگذارید و از پزشکانی باشید که «مسیحاً نفس» در مورد شما روا باشد.

در پایان از مترجمین ویراست‌های پیشین این کتاب خانم دکتر لادن صفوی‌زاده، خانم دکتر آرزو سلامی، خانم دکتر ویدا محمدزاده، خانم دکتر الهام لونی کمال تشکر را داریم.

چنانچه حافظ گفته است:

طیب راه‌نشین سر عشق نشاند برو به دست کن ای مرده دل، میج‌دی

فهرست

فصل ۹: دستگاه قلب و عروق

۴۰۷.....	نبض‌های وریدی ژوگولر	۳۷۱.....	آناتومی قلب و عروق بزرگ بر سطح بدن
۴۰۹.....	نبض کاروتید	۳۷۳.....	حفره‌ها و دریچه‌های قلب و گردش خون
۴۱۰.....	نبض متناوب	۳۷۴.....	وقایع چرخه قلبی
۴۱۰.....	نبض متناقض	۳۷۷.....	انفکاک صداهای قلب
۴۱۰.....	لرزش و برویی	۳۷۸.....	سوفل‌های قلبی
۴۱۱.....	شریان بر اکیال	۳۷۸.....	ارتباط یافته‌های سمعی با جدار نفس سینه
۴۱۲.....	قلب	۳۷۹.....	دستگاه هدایتی قلب
۴۱۲.....	وضعیت دهی به بیمار	۳۸۱.....	قلب در نقش يك پمپ
۴۱۳.....	مکان و زمان بندی یافته‌های قلبی	۳۸۲.....	نبض‌های شریانی و فشار خون
۴۱۴.....	نگاه و لمس	۳۸۱.....	ضربان و فشار ورید ژوگولر (JVP)
۴۱۴.....	مرور کلی	۳۸۱.....	تغییرات همراه با افزایش سن
۴۱۵.....	ضربان آدکس قلب یا نقطه ایمپالس حداکثر (PMI)	۳۸۴.....	تاریخچه سلامتی
۴۱۸.....	کناره چپ ا. برونوم در فضاهاى بین دنده‌ای سوم، چهارم و پنجم - منطقه بین راست	۳۸۴.....	علایم شایع یا مرتبط
۴۱۸.....	فضای بین دنده‌ای دوم چپ - منطقه شریان ریوی	۳۸۴.....	ارزیابی علایم قلبی
۴۱۹.....	فضای بین دنده‌ای سوم راست - منطقه آئورت	۳۸۴.....	درد قفسه سینه
۴۲۰.....	دق	۳۸۵.....	تپش قلب
۴۲۰.....	سمع	۳۸۶.....	نفس کم آوردن
۴۲۰.....	کلیات	۳۸۶.....	ادم
۴۲۰.....	جابه‌جا کردن استتوسکوپ	۳۸۷.....	مشاوره و ارتقای سلامت: شواهد و توصیه‌ها
۴۲۰.....	اهمیت زمان بندی بین S _۱ و S _۲	۳۸۷.....	عناوین مهم برای مشاوره و ارتقای سلامت
۴۲۴.....	شنیدن صداهای قلبی	۳۸۸.....	چالش‌های غربال‌گری بیماری‌های قلبی عروقی (CVD)
۴۲۴.....	تشخیص صحیح سوفل‌های قلبی		جمعیت‌های ویژه در معرض خطر: زنان و آمریکایی‌های
۴۲۸.....	نکته‌ای در مورد بررسی قلب و عروق	۳۹۰.....	آفریقایی تبار
۴۲۹.....	روش‌های خاص	۳۹۳.....	غربال‌گری عوامل خطر ساز بیماری‌های قلبی عروقی
	مانورهایی برای تشخیص سوفل‌های سیستمی و نارسایی قلبی	۳۹۹.....	پیشبرد تغییر شیوه زندگی و تعدیل عوامل خطر ساز
۴۲۹.....		۴۰۲.....	روش‌های معاینه
۴۳۱.....	یافته‌های خود را ثبت کنید	۴۰۲.....	فشار خون و ضربان قلب
۴۳۱.....	ثبت معاینه فیزیکی - معاینات قلبی - عروقی	۴۰۳.....	مهارت‌های معاینه قلبی پایه اهدافی جهت تسلط یافتن
		۴۰۳.....	ضربان و فشار وریدی ژوگولر
		۴۰۳.....	فشار وریدی ژوگولر (JVP)